



# ACHIZIȚII PUBLICE

**CONTRACT Nr. 17/21**

**de achiziționare a serviciilor de responsabil tehnic  
pentru lucrările de reabilitare a rețelilor de apeduct și canalizare  
din str. Ion Creangă, mun. Chișinău**

**Cod CPV: 71520000-9**

03.02. 2021

mun. Chișinău

**Direcția generală transport public și căi de comunicație a Consiliului municipal Chișinău**, cu sediul în or. Chișinău, str. Serghei Lazo, nr. 18, tel. (022) 204690, fax. (022) 204658, [dirtrans@pmc.md](mailto:dirtrans@pmc.md), înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, IDNO 1007601009657 din 29.08.2007, reprezentată prin șef interimar, dl **Lilian COPACI**, în calitate de **Beneficiar**, pe de o parte, și **Î.M "Direcția Construcții Capitale"**, cu sediul în mun. Chișinău, str. 31 August 1989, 100,MD-2004, tel. (022) 238695 e-mail [office@dcc.md](mailto:office@dcc.md), înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, IDNO 1011600028311, reprezentată prin dl **Vladimir ROȘCA**, în calitate de **Prestator**, ambii numiți în continuare **PĂRȚI**, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea serviciilor de **responsabil tehnic pentru lucrările de reabilitare a rețelilor de apeduct și canalizare din str. Ion Creangă mun. Chișinău**, denumite în continuare „Servicii”;
2. Următoarele documente pot fi considerate părți componente și integrale ale prezentului Contract:
  - a) Specificația tehnică;
  - b) Specificația de preț.
3. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
5. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificațiilor tehnice, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificațiile tehnice. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute de graficul de execuție a lucrărilor, prevăzut în contractul nr. 54/20 din 16.10.2020 încheiat între „Genesis International” SRL și DGTP și CC privind executarea lucrărilor de reabilitare a rețelelor de apeduct și canalizare din str. Ion Creangă mun. Chișinău.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a. *Factura fiscală – 2 ex.;*
- b. *Act de predare-primire a serviciilor, cu indicarea lucrărilor executate – 2 ex.*
- c. *Prezentarea documentației necesare transmiterii lucrărilor finalizate la balanța gestionarului de rețele de contact – 2 ex.*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Valoarea contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **76438,33 lei (șaptezeci și șase mii patru sute treizeci și opt lei 33 bani).**

3.3. Plata serviciilor prestate se efectuează de către Beneficiar după agrearea de comun acord și recepția Serviciilor în baza actului de predare-primire și a facturii fiscale. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești, după semnarea actului de primire-predare.

3.4. Plata serviciilor va fi executată în termen de 10 zile bancare după semnarea facturilor fiscale.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificația serviciilor și documentele de însoțire indicate în prezentul Contract (Anexa 1);
- b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificațiile tehnice;
- c) au fost recepționate documentele specificate la punctul 2.2 al prezentului Contract.

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii

fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 9.2.

## **5. Obligațiile părților**

5.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 2 zile calendaristice, prin e-mail, la adresa oficială a Beneficiarului, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

5.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **6. Justificarea datorită unui impediment**

6.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de impedimente (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

6.2. Partea care invocă clauza de justificare datorită unui impediment este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 5 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de justificare datorită unui impediment.

6.3. Survenirea circumstanțelor de justificare datorită unui impediment, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **7. Rezoluțiunea**

7.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

7.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Beneficiar

7.3. Partea inițitoare a rezolvirii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

7.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea

notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

## **8. Reclamații**

8.1 Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

8.2 Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

8.3 Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 3 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

8.4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 3 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

8.5 Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

8.6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

## **9. Sancțiuni**

9.1 Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

9.2 Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

9.3. Pentru prestarea necalitativă a serviciilor prevăzute în contract, care aduce prejudiciu persoanelor terțe Prestatorul poartă răspunderea materială deplină.

9.4. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea inadecvată a obligațiilor în conformitate cu prezentul contract, părțile contractante duc răspunderea materială în corespundere cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

## **10. Dispoziții finale**

10.1 Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

10.2 De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

10.3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

10.4 Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

10.5 Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

10.6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din Trezoreriile Regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local.

10.7 Prezentul Contract este valabil până la **31 iulie 2021**.

10.7 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

10.8 Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 11. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

| PRESTATOR                                                                                                                                                                                                                                                                                        | BENEFICIAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Î.M. "Direcția Construcției Capitale"</b><br>IDNO: 1002600047080<br>BC „Moldinconbank” SA Sucursala ”Remiz”<br>IBAN: MD 26 ML0000000002224617357/498<br><br>Șef interimar DCC<br><b>Vladimir ROSCA</b><br> | <b>Direcția Generală Transport Public și Căi de Comunicație</b><br>IDNO: 1007601009657<br>TREZMD2X<br>MF TR Centru Chișinău<br>IBAN: MD MD90TRPDAK312120B09746AB<br><br>Șef interimar DGTPCC<br><b>Liliana COPACI</b><br>Șef DEF<br><b>Dina Popescu</b><br><br>L.Ș. |